FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ DU

9301 Province Quebec — District No. 144 Beauce — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6a — {in / dans} St Elzear — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Domicile Mar court — {Enumerator. / Recenseur.} J Quin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFI
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed in an office, mill, factory, store, etc. / Mentionner si la personne est employée dans un bureau, dans une fabrique, dans un magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à chaque métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'au principal métier ou emploi.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors du principal métier ou emploi, s'il y en a.	Rate of earnings per hour at chief occupation. / Taux du gain par heure au principal métier ou emploi.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance dans l'année en sous par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English or French. Specify which. If neither, write "No." / Peut parler français ou anglais. Spécifier lequel. Si aucun des deux, écrire "Non."	Cost of education in 1910 of persons of age at school or University. / Coût de l'éducation en 1910 des personnes d'âge scolaire ou à l'Université.	Blind. / Aveugles.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38			
1	1	Laplant Joseph	St Elzear	M	Chef	M	Janvier	1877	33	Que			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 0 0	Non	Non	Oui																			
2		" Euphrosie	"	F	Epouse	M	Août	1879	31	Que			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																						
3		" Fabiola	"	F	Fille	S	Juin	1899	11	Que			Français	Canadien	Cath. R.	écolier	néant																6	Oui	Oui	F.			
4		" Emile	"	M	Fils	S	Mars	1901	9	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																9	Oui	Oui	F.			
5		" Jérôme	"	F	Fille	S	Juin	1902	7	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																9	Oui	Oui	F.			
6		" Aline	"	F	Fille	S	Juillet	1906	4	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																	Oui	Oui	F.			
7		" Mérida	"	F	Fille	S	Août	1909	1	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																	Oui	Oui	F.			
8	2	2	Pagnes Jean Elias	St Elzear	M	Fils	M	Juillet	1870	40	Que			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 0 0	Non	Non	Oui														Oui	Oui	F.			
9		" Sophronie	"	F	Epouse	M	Août	1878	32	Que			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																	Oui	Oui	F.			
10		" Odianna	"	F	Fille	S	Juillet	1896	14	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																6	Oui	Oui	F.			
11		" Mathias	"	M	Fils	S	Juillet	1897	13	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																	Oui	Oui	F.			
12		" Amelianna	"	F	Fille	S	Octobre	1898	12	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																4	Oui	Oui	F.			
13		" Ubine	"	M	Fils	S	Mai	1900	11	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																9	Oui	Oui	F.			
14		" Gilara	"	F	Fille	S	Mars	1902	9	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																9	Oui	Oui	F.			
15		" Arthur	"	M	Fils	S	Mars	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																1	Oui	Oui	F.			
16		" Joseph	"	M	Fils	S	Avril	1907	3	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																	Oui	Oui	F.			
17		" Rose Jamie	"	F	Fille	S	Juin	1910	12	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																						
18	2	2	Laplant Pierre	St Elzear	M	Chef	M	Oct.	1835	75	Que			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 0 0	Non	Non	Oui														Oui	Oui	F.			
19		" Odile	"	F	Epouse	M	Juin	1853	57	Que			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																	Oui	Oui	F.			
20		" Ephrem	"	M	Fils	S	Janvier	1887	19	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																	Oui	Oui	F.			
21	3	3	Labour Joseph	St Elzear	M	Chef	M	Juillet	1872	38	Que			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 0 0			Oui													Oui	Oui	F.			
22		3	" Ginaldes	"	F	Epouse	M	Oct.	1876	34	Que			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																Oui	Oui	F.			
23			" Rosa	"	F	Fille	S	Avril	1897	14	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																Oui	Oui	F.			
24			" Herve	"	M	Fils	S	Déc.	1898	12	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																10	Oui	Oui	F.			
25			" Maria	"	F	Fille	S	Fév.	1901	10	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																10	Oui	Oui	F.			
26			" Donat	"	M	Fils	S	Sept.	1902	8	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																10	Oui	Oui	F.			
27			" Alphonsine	"	F	Fille	S	Mars	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																1			F.			
28			" Leonidas	"	M	Fils	S	Mai	1907	4	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F.			
29			" Alfred	"	M	Fils	S	Août	1910	1	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F.			
30	4	4	Savoie Pierre	St Elzear	M	Chef	M	Octobre	1862	48	Que			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 0 0	Non	Non	Non														Oui	Oui	F.			
31			" Herménine	"	F	Epouse	M	Juin	1866	44	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																Oui	Oui	F.			
32			" Alfred	"	M	Fils	S	Oct.	1888	22	Que			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 0 0	Non	Non	Oui														Oui	Oui	F.			
33			" Clara	"	F	Fille	S	Janvier	1892	20	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																	Oui	Oui	F.			
34			" Alcide	"	M	Fils	S	Avril	1894	17	Que			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	néant	Non	Non	Non														Oui	Oui	F.			
35			" Emilene	"	F	Fille	S	Janvier	1897	17	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																	Oui	Oui	F.			
36			" Arimi	"	F	Fille	S	Oct.	1898	15	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																	Oui	Oui	F.			
37			" Alfonzo	"	M	Fils	S	Déc.	1900	14	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																	Oui	Oui	F.			
38			" Eva	"	F	Fille	S	Avril	1902	13	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																	Oui	Oui	F.			
39			" Pierre	"	M	Fils	S	Sept.	1904	11	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																	Oui	Oui	F.			
40			" Ephrem	"	M	Fils	S	Mars	1906	10	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																4	Oui	Oui	F.			
41			" Arthula	"	M	Fils	S	Sept.	1903	8	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																10	Oui	Oui	F.			
42			" Emerissa	"	F	Fille	S	Mars	1904	7	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																10	Oui	Oui	F.			
43			" Edelson	"	M	Fils	S	Mars	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																	Non	Non				
44			" Thibergere	"	M	Fils	S	Juin	1907	3	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																	Non	Non				
45			Genes Pine	"	F	Fille	S	Janvier	1909	2	Que			Français	Canadien	Cath. R.		néant																	Non	Non				
46	5	5	Savoie Jonas	St Elzear	M	Chef	M	Nov.	1844	49	Que			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 0 0	Non	Non	Oui														Oui	Oui	F.			
47			" Josephine	"	F	Epouse	M	Janvier	1870	41	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																Oui	Oui	F.			
48			" Rozario	"	M	Fils	S	Juillet	1896	16	Que			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 0 0																Oui	Oui	F.			
49			" Jules aime	"	M	Fils	S	Avril	1901	15	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																Oui	Oui	F.			
50			" Ornachaire	"	F	Fille	S	Janvier	1894	3	Que			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																Oui	Oui	F.			

50.